

# Festa Major Quart

Dies: 20-21-22 i 23 de Juliol

1984

PROGRAMA OFICIAL D'ACTES

Organitza: U.E. QUART



# J. CAÑIGUERAL ISERN

SALA DE DESPIECE  
FÁBRICA DE EMBUTIDOS

Teléfono 46 00 75

**CASSÁ DE LA SELVA** (Gerona)

Delegación:

**CAÑIGUERAL, S.A.**

ALMACÉN FRIGORÍFICO

c/. Levante, 43 - 45 — Tels. 249 86 21  
240-85 00

**HOSPITALET DE LLOBREGAT**  
(La Florida)

# SALUTACIÓ

La Festa Major és a punt.

L'esforç esmerçat perdria el seu sentit si restés ignorat del públic al qual va destinat. Els actes que s'han programat per aquesta Festa no tenen com a únic objectiu facilitar el divertiment a tots els assistents, sinó que han de servir també com a vincle d'unió entre tots els convilatans.

Hem procurat organitzar els actes amb la màxima diversitat perquè hi càpiguen tot tipus de preferències. A més de les tradicionals audicions de sardanes i balls, imprescindible en una Festa com la nostra, us oferim aquest any la possibilitat de participar a la marxa popular, de presenciar una interessant cursa ciclista i de poder escoltar el concert de la Polifònica de Girona en el transcurs de l'Ofici Solemne en honor de la nostra Patrona.

Això, junt amb el desig de millorar la qualitat dels espectacles, ha de servir per gaudir d'una bona Festa Major.

Esperem com sempre la màxima assistència de públic, tant dels convilatans com dels foresters -els quals seran molt benvinguts-, perquè aquesta participació és la condició indispensable per continuar amb la tasca d'organitzar una Festa Major digna i atraient.

Molt bona Festa Major.

**La Comissió**



*CARROSSERIES*

# *TERRADAS*

Plaça del Diumenge, 3  
Tel (972) 85 60 00 (2 línies)

**RIUDARENES (Girona)**



BAR-RESTAURANT

# «EL CASTELL»

C/. Migdia, s/n.  
Tel. 47 64 82

**FORNELLS DE LA SELVA**  
(Girona)



*MUEBLE RUSTICO*

## Antic-Art



Ctra. St. Feliu de Guíxols, km. 4,7

Tel. 46 91 40

**QUART** (Girona)

TAPISSERIA DE MOBLES  
I AUTOMOBILS

## Jaume Torramadé

Figuerola, 4 — Tel. 20 20 87

**GIRONA**

Manufactures de terres cuites

**Marcó i  
Palahí, S.L.**

Ctra. de Girona, 72

Tel. 46 91 56

**QUART**

Bar • Restaurant

## L'ESCON

VARIETAT EN TAPES



Ctra. de Girona a Sant Feliu

Tel. 46 92 38

**LLAMBILLES**

*Falten poc dies perquè el nostre poble torni a gaudir celebrant la Festa Major en honor a la seva patrona, SANTA MARGARIDA.*

*Un any més, aquest programa em dóna la oportunitat d'adreçar-me a tots vosaltres per desitjar-vos que passeu uns dies de Festa plens d'alegria i felicitat, i que tant els petits com els grans, cadascun a la seva manera, hi participin disfrutant dels actes programats, tradicionals, esportius, culturals, etc., que la nostra Festa ens proporciona.*

*Espero que aquests dies siguin de plena convivència entre tots nosaltres, i que ens serveixin per millorar les relacions amb els nostres familiars, i amics que potser fa temps que no veiem, i fent que aquests dies de Festa siguin viscuts i celebrats per tots vosaltres quedant-ne d'ells un grat record.*

*No vull acabar sense fer esment de la tasca que any darrera any desenvolupa aquest grup d'amics per tal que la nostra festa sigui una realitat. En nom del poble i en el meu propi, el nostre agraïment per tan lloable dedicació. Per molts anys i gràcies.*

**BONA FESTA MAJOR A TOTHOM!!**

**Pere Cabarrocas Sitjes.**

MARISQUERIA **GIL'S**



Al peu de l'estany

Passeig Bons Aires, 111  
Tel. 57 28 52  
BANYOLES

FÀBRICA DE CONSERVES CÀRNIQUES

**Serra & Mota**

---

C/. Gabarres, 1 • Apart. 79 • Tel. 23 50 11  
Direcció Teleg. SERRAMOTA GIRONA





ELEMENTS QUE ENS ACOMPANYARAN  
EN LES CELEBRACIONS DE LA  
NOSTRA FESTA MAJOR

**ORQUESTRA CARAVANA**

**ORQUESTRA AMOGA**

**CONJUNT NOVAE**

**CONJUNT HAWAI**

**CONJUNT OXID**

**POLIFÒNICA DE GIRONA**

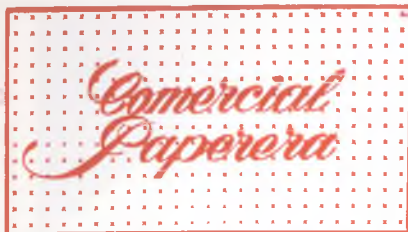
**Companyia de Comèdies:**

**JOAN MARAGALL**

**TONI GIMENEZ**

**Pallassos i Titelles**

Materials d'oficina i escolar



ROSER VENTURA

Ctra. St. Feliu, 23 — Tel. 20 53 32  
**GIRONA**



- \* FABRICA DE PINTURAS PLASTICAS
- \* REVESTIMIENTOS
- \* GRANO CUARZO

---

Ctra. St. Feliu, km. 3'800  
Tel. 46 92 69  
**QUART (Girona)**

**SNACK • BAR**

# Joan Carreras Riera

*Especialitat en entrepans*

---

Ctra. Sant Feliu **QUART**

*AUTOSERVEI*

# CAL NIÑU

**Al servei de tothom**

---

Ctra. Girona, 103 — Tel. 46 90 68  
**QUART**



CONSTRUCCIONS

**GIRONA S.A.**

C/. Estación, s/n.  
Tel. 46 91 09  
**LLAMBILLES**

C/. Joan Alsina, 22  
**GIRONA**

*TALLER MECÀNIC*

**Robert Parera**

*Serralleria • Maquinària Agrícola • Forja*



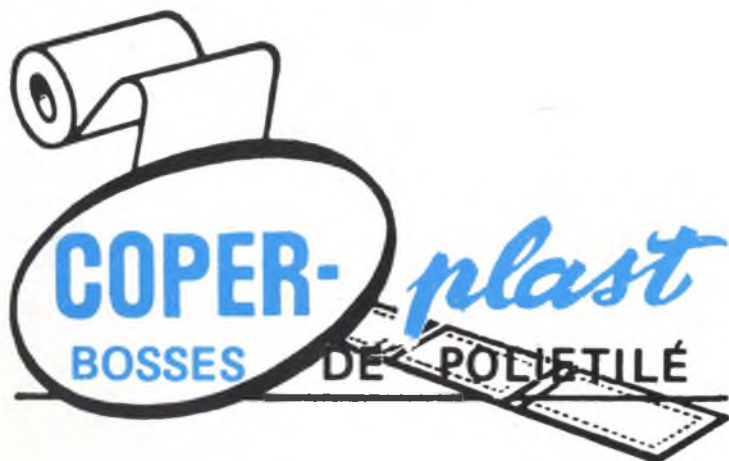
---

Ctra. Girona, 27 — Telèfon 46 91 17 **QUART** (Girona)

Subministres per a Hosteleria  
i Col.lectivitats

# Oms i Viñas, S.R.C.

Carrer Hortes, 7 — Telèfon 20 44 68 GIRONA



Ctra. de Girona a Sant Feliu de Guixols, P.K. 5  
Tel. 46 91 97 QUART

# DES DE L'AJUNTAMENT

---

Per portar endavant una bona tasca municipal al servei de tot el poble, és necessari que aquest ens ajudi. Ens preguntarem...Cóm?

Anem a veure breument la situació actual, després d'un temps de rodatge de l'actual Ajuntament.

Penso que el nou consistori està realitzant un treball, com a mínim, interessant.

La preocupació del nostre alcalde i de tot l'equip, en matèria de neteja, tant en les zones urbanes com en els boscos, preocupació per la depuració d'aigües, treballs ja realitzats i d'altres en perspectiva per millorar l'ensenyament; recerca de subministrament d'aigua per a totes les zones urbanes de Quart, Palol i la Crueta. Com veieu, per aconseguir tot això necessitem l'ajut de tot el poble. Necessitem la vostra col.laboració, en una paraula.

Es evident que amb les vostres idees, amb les vostres demandes, ens enriqueim tots.

No perdeu de vista que els diners de que disposa l'Ajuntament surten de les vostres butxaques; per tant teniu el dret i el deure de cooperar.

Desitjo veure la sala de l'Ajuntament, en els plens, plena de gom a gom, doncs els problemes de l'Ajuntament no són més que els vostres problemes.

Com a cloenda, us demano una petita part del vostre temps particular per dedicar-lo al servei de tots.

Gràcies per adelantat.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'A. Parera', written over a long, sweeping horizontal line that extends across the width of the signature.

*FÁBRICA DE EMBUTIDOS*  
**PLANAGUMÁ**

R.D.G.S. 370



FÁBRICA DE EMBUTIDOS

SALA DE DESPIECE

TELS. 46 90 18 (Fábrica de embutidos)  
46 90 37 y 46 91 98 (Sala de despiece)

QUART (Girona)

QUART (Girona)

TRANSPORTS



**POLVILLO**

Mas Ribot, 33  
Tel. 46 90 64  
QUART

ARTESANIA EN CÀNTIRS  
I TESTOS

**Xavier  
Bonadona**



Ctra. Girona, 72  
QUART



BAR

**MALAGA**

Servicio de taxis

RESTAURANT  
SERVEI DE BAR

**Llar Santa  
Pellaia**

Especialitat en carn a la brasa

Tel. 46 91 23  
PALOL D'ONYAR

A 6 km. de CASSÀ  
A 17 km. de LA BISBAL, ctra. de Cruilles  
Tel. 46 16 29

# Neumáticos GERONA



*EQUILIBRADO DE RUEDAS  
CAMIÓN Y TURISMO*

\*

*VENTA DE NEUMÁTICOS  
CÁMARAS Y LLANTAS*

\*

*MACIZOS INDUSTRIALES*

\*

*REPARACIÓN Y RECAUCHUTAJE  
DE NEUMÁTICOS*

Paseo Canalejas, 5  
Tel. 20 05 24

**GIRONA**

Carretera Sant Feliu, 10  
Tels. 20 33 71 — 21 26 35



# ALEGREM-NOS TOTS EN EL SENYOR! ALEGREM-NOS!

---

Festa Major a honor de santa Margarida, Verge i Màrtir, Patrona del poble de Quart i Titular de la seva parròquia. Per això, la Parròquia com la població tota, s'alegren, i celebren aquesta diada plens de joia. Per això, la seva parròquia acull a tots els seus feligresos i amics, en la celebració.

La celebració de la diada té el seu punt central, que justifica totes les altres celebracions, a l'església. D'allà, a les llars i pels carrers i en els esbargiments i actes tots programats.

Per cert, que el que acabem de dir ens mou a una reflexió: Diem en el nostre parlar normal que els cristians ens reunim a l'església.

El diccionari, certament, ens diu que l'ESGLÉSIA, arquitectònicament, és el lloc on ens reunim els creients per a les celebracions. L'ESGLÉSIA PARROQUIAL és, en el nostre parlar normal, el lloc de les celebracions litúrgiques parroquials.

Però és que el diccionari ens dóna abans una altra definició del que és l'ESGLÉSIA: ESGLÉSIA vol dir COMUNITAT REUNIDA, vol dir ASSEMBLEA CONGREGADA, vol dir FAMÍLIA REUNIDA. Església és la comunitat local de cristians entorn d'un bisbe. Per exemple, l'Església de Jerusalem.

I això ho diu encara més bé sant Pau: En les seves cartes o espístoles saluda, per exemple: *l'Església que és a Corint, l'Església que és a Roma*. Si ho apliquem, doncs, a nosaltres, podrem parlar de l'ESGLÉSIA QUE ÉS A QUART. L'Església que viu a Quart i que es reuneix a Quart, la comunitat de seguidors de Jesucrist de Quart.

I així podem dir: l'ESGLÉSIA DE QUART ES REUNEIX A L'ESGLÉSIA. L'edifici on es reuneixen els cristians, al que donem també el nom de TEMPLE, ha pres el nom del contingut, el continent pel contingut. Com si de la caixa on es guarden les joies, en lloc de dir-ne el joier en diguéssim la joia.

L'Església, doncs, de Jesucrist, que és a Quart, que viu a Quart i es reuneix a l'església de Quart, la comunitat cristiana de Quart, la família parroquial de Quart, **en ocasió de la Festa Major, es reuneix a l'església parroquial de Quart per a la celebració i hi convida tota la família parroquial, tots els feligresos, i també els amics tots que en aquesta ocasió ens visitin. Tot desitjant que, per a tots, sigui una molt bona Festa.**



*RESTAURANT*

**PRATS**

Ctra. Sant Feliu, 9

Tel. 46 91 70

**QUART** (Girona)



*CONSTRUCTOR DE OBRAS*

**Antonio Pigem Sitges**

---

Ctra. de Girona, 8 — Tel. 46 90 48

**QUART** (Girona)

FARMÀCIA



**J. Perich  
Argemir**

Ctra. Sant Feliu de Guixols  
Telèfon 46 90 03

QUART

*ORQUESTRES, CONJUNTS I ATRACCIONS*

**Espectacles VILÀ**

---

Carrer Remences, 1-4.º-3.ª  
Tel. 24 14 46  
**GIRONA**

*Muebles Terraza y Jardín*



**EXPO**

SNACK-BAR

**CAMPING QUART**

Ctra. Gerona - St. Feliu (km. 7'700)

Tel. 46 90 87 **QUART**



*FABRICACIÓ ALFARERA*

# **Joaquim Bosch Bonadona**



---

Telèfon. 46 90 22 — **QUART** (Girona)



*Cárnicas*

# ELS ÀNGELS

Generalísimo, 28  
Tel. 46 91 61

QUART (Girona)



Gran assortit en  
Plàstic de «Menage»  
i industrial

Bosses - Manipulats  
Objectes d'Escriptori  
Articles de Neteja  
Festes i Carnavals





Arquitectura i Decoració

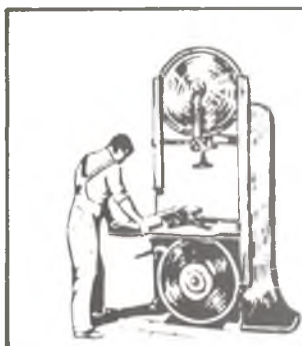
# COSTA y SILVA S.L.

Fàbrica d'asserrar i taller a la Creueta, a 1 km. de Girona

PEDRES • MARBRES • GRANIT

Ctra. St. Feliu, km. 3,700

Tel. 46 92 07 LA CREUETA (Quart)



*FUSTERIA*

# LLORET

Ctra. de Girona, 45  
Tel. 46 90 23

QUART (Girona)

# Restaurant El Castellar

## EC

SALÓ PER A BANQUETS

Castellar de la Selva - Telèfon 46.91.20  
Ctra. de Quart a Montnegre, Km. 3



HABITACIONS • BAR

**GI-GI**



Ctra. Girona, 77 — Estació, 2  
Tel. 46 90 64 **QUART** (Girona)

# La casa de les llanes

SEMPRE AL VOSTRE SERVEI  
AMB GRAN ASSORTIT DE COLORS  
I QUALITATS  
**Dirigim el punt**

Ctra. Girona  
Tel. 46 90 47

QUART



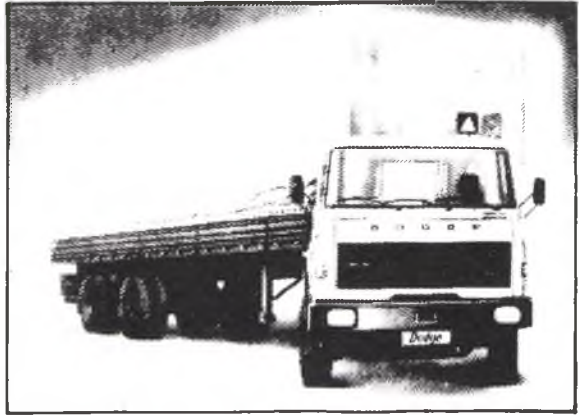
*MECANICAS*

# José Bohigas Domingo

**Taller:** Ctra. Girona a Sant Feliu • Tel. 46 90 07  
**LA CREUETA (Quart)**

*TRANSPORTS*

# **SELLÉS**



*COMARCALS I NACIONALS  
PETIT I GRAN TONELATGE*

---

Tels. 46 90 46 — 46 92 84  
**QUART** (Girona)

FLECA I VINS

**ALIU**



SEMPRE AL SERVEI DELS SEUS CLIENTS

Tel. 46 91 68 **QUART**

Servei d'Instal.lació i Muntatge  
d'AIGUA, GAS, ELECTRICITAT I CALEFACCIÓ



**JOAN  
CODINA**

**PARTICULAR:**

Arrabal, 105 «Can Bailo»  
Tel. 46 90 57  
**QUART**

**AVISOS:** Tel. 23 19 66

**Taller:** C/. Rutlla, 109 — Tel. 20 31 90  
**GIRONA**

# LA NOSTRA ESCOLA

---

El present curs escolar 1.983-84 ja està arribant a cap en el moment d'escriure aquest informe. Pensem, els mestres de l'Escola, que és important i necessari fer una valoració i reflexió de la seva marxa i ressaltar les diferents activitats culturals i festes realitzades en aquests deu mesos de la seva trajectòria.

Vam començar, el dia 15 de setembre, amb un excel·lent aspecte interior de les dues classes de què consta -ara- l'Escola: les parets van ésser restaurades i pintades; el terra, canviat de nou; els lavabos, WC..., nous; es va ampliar l'espai interior d'una de les classes..., és a dir, vam engegar el curs amb la «CARA NETA», el que ha fet que els nens i nenes es trobin bé en un lloc acollidor i estèticament agradable. Si això ha estat així hem de donar les gràcies al Nostre Ajuntament per aquest esforç econòmic dut a terme aquest estiu passat i reconèixer la seva col·laboració, interès i suport envers totes les nostres celebracions.

**Durant el Primer Trimestre**, és a dir, fins a Nadal, cal destacar: La realització de totes les activitats de classe programades per a cada nivell, i per a aquest període de temps; la «*Festa de la Castanyada*» (Vam torrar castanyes a la Plaça i vam cantar les cançons tradicionals d'aquesta festa,... ); i com a cloenda abans de les vacances vam celebrar la «*Nostra Festa de Nadal*» amb un programa molt extens: Xocolatada, cantada i interpretació amb la flauta dolça de les nades tradicionals catalanes, «caga tió», degustació de vi dolç amb coca,... Aquesta darrera festa va ésser possible mercès a la col·laboració de l'Ajuntament, l'Associació de Pares d'Alumnes i la Caixa Provincial de Girona, als que l'Escola reitera el seu agraïment més efusiu.

**Al llarg del Segon Trimestre**, molt extens, fins a la Setmana Santa, vam dur a terme totes les activitats de classe programades per a aquest període i vam celebrar les festes següents: «*Festa del Carnestoltes*» (Desfilada de disfresses i d'una cuca geganta; judici, condemna i cremada del nostre Carnestoltes; danses i cançons; i vam acabar amb una xocolatada. Ens van acompanyar els nens i nenes de la Guarderia Municipal.

«*Festa de l'Arbre*»: Un grup d'alumnes van realitzar un mural gegant del «*Dia de l'Arbre*», exposat en el tauler d'anuncis de la Plaça de la Vila, per a sensibilitzar a tothom en l'estima de l'arbre i de la Natura en general. Els nens i nenes de l'Escola van plantar arbres en els límits de la Depuradora i en la nostra Plaça. Vam fer també un concurs de Dibuix i Redacció amb l'únic tema de l'Arbre. El lliurament de premis va ésser a càrrec del nostre Batlle, i l'Ajuntament va obsequiar a cada alumne amb un Diploma acreditatiu de la seva participació en el «*Dia de l'Arbre*» i amb material escolar. Vam acabar la festa amb una xocolatada.

La festa del Dia de Sant Jordi, de la Rosa i del Llibre, no es va realitzar perquè la celebració va coincidir amb les vacances de Setmana Santa, però a nivell de classe es va treballar àmpliament i amb activitats relacionades.

I aquest **Tercer** i darrer **Trimestre del curs**, més curt, estem acabant les activitats dels programes de cada nivell de Pre-escolar i d'EGB. Cal destacar: *La sortida a Girona* -Els de Pre-escolar, cicle Inicial i Mitjà van presenciar en el Teatre Municipal una obra de Teatre Infantil «Les joguines oblidades», i els alumnes del Cicle Superior van visitar el Museu d'Art de Sant Pere de Galligans i la part vella de Girona, ...

*L'Excursió de Fi de Curs* al Parc Zoològic de Barcelona dels alumnes de la Guàrdia Municipal, ambdós grups amb els pares acompanyants. I la visita cultural a Ullastret, Pals, Regencós i Palamós dels alumnes més grans de l'Escola. Cal indicar la gratuïtat d'aquestes excursions per a la mainada mercès a l'aportació econòmica del Nostre Ajuntament.

I com a cloenda del present curs escolar celebrarem la «*Festa de Fi de Curs de l'Escola Pública de Quart d'Onyar*», organitzada per l'Associació de Pares d'Alumnes i amb la col.laboració de l'Ajuntament. En aquest moment queda per concretar el programa definitiu d'aquesta festa però hi haurà: Jocs de cucanya, cançons, danses, joc de pistes, ..., arrossada, projecció de cinema i macedònia de fruites per a tots els que ens vulguin acompanyar.

Totes aquestes activitats i celebracions realitzades han tingut un objectiu únic: l'educació del nen amb la seva activa participació en les mateixes.

Per al proper curs escolar 84-85 l'Escola comptarà amb dues classes més, una de les quals serà habilitada ja per impartir classe a un tercer grup de nens amb un professor més d'EGB, mercès al Projecte d'Ampliació de l'Edifici Municipal per part del nostre Ajuntament. S'aconsegueix així un dels objectius bàsics de l'Escola per al futur: la seva progressiva ampliació fins a arribar a la ubicació definitiva de la Nova Escola en els terrenys ja determinats de la Urbanització.

També cal remarcar l'increment de la matrícula d'alumnes per part d'un grup de nens i nenes de Palol d'Onyar, encara que reduït, per al proper curs, així com d'altres de nous al Poble.

Els mestres volem així molt positivament el desenvolupament del curs que ara finalitza i animem a tots els nostres col.laboradors a que continuïn amb aquesta tasca envers l'Escola, perquè l'Educació dels nens és un objectiu en el qual ens hi hem d'implicar tots: Mestres, Pares, Ajuntament, Associacions, Entitats,...

**Desitgem que passin una bona Festa Major i període estiuec.**

Ben cordialment:

**Els Mestres.**



**SEGUROS  
BILBAO**

JORDI VALL-I-ILLOSERA NOGUER

JORDI ROCA ROCA

**Assegurances  
de tota mena**



C/. Major de Salt, 159-A  
Telèfon 23 73 47

**SALT (Girona)**

***TERRISSA VERMELLA ENVERNISSADA***



**MESTRES**

C/. Raval, 1 — Tel. 46 92 72

**QUART (Girona)**

Fleca • Bolleria i Alimentació

# Casa FRIGOLA

Al seu servei

---

Generalísim, 40  
Tel. 46 90 49  
QUART

Marcos estilo para espejo  
y bastidor, enmarcaciones  
a medida

## PINART, S.L.

---

Ctra. Gerona-St. Feliu, km. 3,8  
Tel. (972) 46 90 11  
QUART

Ceràmiques

# JESÚS PRATS

---

C/. Canigó, 1  
Tel. 46 90 82 (Particular)  
QUART (Girona)

# PRENVESA

*ÉS ENERGIA VEGETAL*





**Avantatges permanents  
quan el ban està tancat  
i quan està obert**

**BANC  
POPULAR  
ESPAÑOL**





CERAMICAS  
Y  
SOUVENIRS

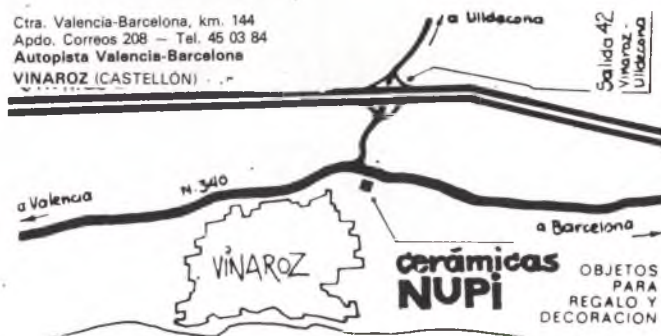
# VALENTIN PRATS

Ctra. Gerona — St. Feliu de Guixols, km. 7  
Tel. 46 90 37  
QUART



# NUPI

Ctra. Valencia-Barcelona, km. 144  
Apdo. Correos 208 — Tel. 45 03 84  
Autopista Valencia-Barcelona  
VINAROZ (CASTELLÓN)





# CENTRE D'ACTIVITATS CULTURALS QUART

---

AMICS:

Amb aquestes ratlles volem adreçar-vos la nostra salutació i al mateix temps agrair-vos la vostra col.laboració en tots aquells actes, que fins ara s'han dut a terme amb iniciativa del «CENTRE D'ACTIVITATS DE QUART» conegut popularment per «CACUQ», que va néixer fa 7 anys amb l'inici del Pessebre Vivent i la Passió i va ésser batejat el proppassat dia 2 de juny.

Potser no és massa cert dir que el «CACUQ» té ja set anys de vida. El cas és que aquell grup de gent que ha anat organitzant, anys darrera any, el Pessebre i la Passió, ara ha volgut obrir-se a tothom, constituint aquesta Associació per tal que aquests actes siguin veritablement del poble, i, a més, per tal de que la vida cultural de QUART pugui ésser ampliada amb altres activitats destinades no solament al jovent sinó també a la gent gran.

Amb la col.laboració de tots volem aconseguir que la tasca cultural a QUART sigui coneguda arreu, que poguem donar a conèixer les nostres particularitats artesanals, així com tot allò que som capaços de desenvolupar.

Això no serà possible sense la participació de tots vosaltres,

BONA FESTA MAJOR A TOTS!

---

# PROGRAMA OFICIAL D'ACTES

Dies 20-21-22 i 23 de juliol 1984

## Divendres dia 20

**Nit a les 11** Gran Sessió de Ball a l'envelat, a cura dels populars conjunts **ÒXID i NOVAE**, que oferiran un ampli repertori de ballables.

## Dissabte dia 21

**Matí a les 9** 1<sup>a</sup> MARXA POPULAR. S'informarà en programes a part.  
Tancament d'inscripcions a les 8'40 h.

**Tarda a les 3'30** VI CONCURS DE DIBUIX I TERRISSA INFANTIL (Patrocinat per l'Ajuntament)

- Hi podran prendre part tots els nens i nenes fins a 16 anys.
- Els premis es catalogaran per edats.
- Inscripcions a la plaça de la Vila, abans del concurs.

**Tarda a les 6** 3<sup>a</sup> CURSA CICLISTA FESTES DE QUART.  
Puntuable per la Copa Girona.

**A les 7'30** Amb la col.laboració de l'orquestra **CARAVANA** al camp de futbol, V CONCURS DE COLLES SARDANISTES (puntuable pel campionat de Catalunya). Hi participaran 20 Colles relacionades en programes a part. Acabat el concurs es tocaran dues sardanes pel públic.

**Nit a les 10'45** Es tocaran dues sardanes al Carrer de l'Estació.

**Nit a les 11,30** Fenomenal sessió de ball a l'envelat amb les extraordinàries actuacions de la fabulosa Orquestra **CARAVANA** i del gran conjunt **HAWAI**

## **Diumenge dia 22**

---

**A les 12 del migdia** A l'església Parroquial, Ofici Solemne en honor de la Patrona del Poble **SANTA MARGARIDA** I **CONCERT** a càrrec de **LA POLIFÒNICA DE GIRONA**.

**Tarda a les 5** **GRAN ESPECTACLE INFANTIL** a l'envelat amb l'actuació de l'animador musical **TONI GIMENEZ**, Titelles, Pallassos Musicals (l'entrada serà gratuïta)

**A les 7'30** Selecte Audició de Sardanes al costat de l'envelat per l'orquestra **AMOGA**

**Nit a les 11,30** Fabulosa sessió de ball a l'envelat amb l'actuació de l'orquestra **AMOGA** que oferirà un extens programa de ballables

## **Dilluns, dia 23**

---

**Tarda a les 6** **PARTIT DE FUTBOL** entre **CASATS I SOLTERS** del poble.

Es disputarà el Trofeu donat gentilment per transports Sellés.

**Nit a les 10'45** Representació a l'envelat del divertidíssim vodevi «**LA CAMBRERA ÉS PERILLOSA**» Original de Serge Veber, adaptada per Jean S. Biern.

Interpretació a càrrec de la Companyia de Comèdies **JOAN MARAGALL** de Barcelona, sota la direcció de **JOAN SEGUÍ**

---

### **NOTA**

•La Comissió es reserva el dret de modificar el present programa si causes alienes l'hi obligéssin a fer-ho.

**GRAN ENVELAT IMPERMEABLE  
SITUAT A L'EIXAMPLE DE QUART.**

---

**ORGANITZA U.E. QUART**

FUSTERIA  
EBENISTERIA

**MANEL**



Palol d'Onyar, 1  
Tel. 46 92 18  
**QUART** (Girona)

**Rigau**  
BOUTIQUE INFANTIL

**GERONA**  
Avda. Jaime I, 60  
Tel. 21 31 68

**PLAYA DE ARO**  
Galerias Albatros, 135



Cerámica **gris & negra**  
sociedad anónima

*Vakarlos<sup>®</sup>  
baldosas*

C/. Tren, s/n.  
Teléfono 46 90 12  
**QUART**



*Us desitgem bones festes i els  
recordem que estem al seu servei*

*Per els desplaçaments a  
l'Auto-Escola truqueu al telèfon  
21 69 53*

Migdia, 5 — Entl.  
Tel. 21 69 53  
**GIRONA**

# 4.<sup>art</sup> CONCURS DE CERÀMICA I TERRISSA DE QUART

Organitzat per l'Ajuntament de la Vila

Els premis seran els següents:

**CERÀMICA:**

Primer 40.000 Ptes.

Segon 20.000 Ptes.

Tercer 10.000 Ptes.

**TERRISSA:**

Primer 15.000 Ptes.

Segon 10.000 Ptes.

**BASES**

- 1.— La participació serà lliure i amb un màxim de 3 peces.
- 2.— Les peces hauran d'estar a les oficines de l'Ajuntament de Quart abans de les 8 del vespre del dia 18 de juliol, devidament embalatjades a compte i risc de cada concursant.
- 3.— Els autors hauran de fer constar en cada obra l'any en curs i un lema marcat a la peça essent aquests dos requisits els únics que podran apresar-se en cada peça presentada. El lema figurarà també en un sobre tancat, dintre del qual constarà la filiació del concursant.
- 4.— Totes les peces premiades passaran a ser propietat de l'Ajuntament.
- 5.— El dia 19 de juliol, a les 13 h. un Jurat competent catalogarà les peces i atorgarà els premis corresponents, tant se públic el veredict i el mateix dia, a les 11 de la nit.
- 6.— Qualsevol dubte que sorgessi sobre la interpretació de les presents bases, així com tot el no previst en elles, serà resolt pel propi Jurat; totes decisions seran inapel·lables.
- 7.— Els premis no podran declarar-se deserts.
- 8.— Les peces presentades estaran exposades al públic des del dia 19 de 16 a 20 hores, al local de l'antiga Esplanada.
- 9.— Les peces hauran de ser INÈDITES i ORIGINALS.
- 10.— Als dos guanyadors d'aquest any no podran concursar en les dues properes edicions.







QUART, poble de terrissers des del segle XV, com ens ho demostra aquest document trobat a la Catedral de Girona, escrit en llatí i ara traduït a la nostra llengua, que data de l'any 1484, ara fa cinc cents anys, i que diu així:

«31 d'octubre de 1484. Quart. DONACIÓ PER CAUSA DE NÚPCIES QUE FAN PERE TAULER, LA SEVA ESPOSA BARTOMEUA I EL SEU FILL BARTOMEU, TOTS DE QUART; AL SEU FILL I GERMÀ, RESPECTIVAMENT, PERE TAULER, DE TRENTA LLIURES EN CONCEPTE DE LEGÍTIMA:

*En el nom de Déu, amén. Jo, Pere Tauler, ollaire de la parròquia de Quart i la seva muller i Bartomeu Tauler, ollaire de l'esmentada parròquia, fill dels esmentats esposos, constituït hereu, gratuïtament, etc. per nosaltres i els nostres, fem donació pura i irrevocable entre vivent, a vós Pere Tauler, ollaire fill nostre dels esmentats esposo Pere i senyora, i fermà de l'esmentat Bartomeu, en perpeuïtat i de los vostres coses per tota la part d'heretat i legítim per part paterna i materna, com a suplement d'ambdues coses i de qualque altre dret que us dec i us perteneix a vosaltres ara i en el futur en relació i sobre els nostres bens en viasió de les nostres nupcies, de 30 lliures de moneda corrent i tots els bens i pertinences per vós fins ara utilitzats i guanyats i tots els vostres vestits i parament. Aquesta donació us la faig a vós i als vostres com millor us plagui voluntariament, etc. Només d'una manera expressa determinem que la legítima retornarà a nosaltres —si encara vivim— en el cas que us morissiu sense descendència o tinguéssiu descendència natural o legítima però hagéssiu perdut la raó, exceptuant 15 lliures i els vostres vestits i les vostres armes, de les quals coses podrem fer-ne testament d'acord amb la vostra voluntat. I així i de dret renunciem a la ingratitude, etc. i l'anomenat Pere accepta.*

*Testimonis Bartomeu Felip de Pla de la parròquia de St. Feliu de Girona, Pere Causa de la parròquia de Cassà de la Selva i Antoni Gerard Tauler de la parròquia de Palau i Bernat Mascort de Girona.*

*Fet al costat i prop del Mas Burjats, de Llambilles en diumenge el 31 d'octubre abans dit.*

*L'així dit Pere Tauler va fer-se seu d'acord, essent present el pare i el germà, estant fora la mare, de tota la part d'herència i legítima paterna i materna i de tots els complements. Essent de 25 anys, per tant de més de 20 anys. Va renunciar als drets de menor.*

*Es faci d'acord amb el que fins aquí s'ha escrit».*

Serveixi aquest document com un altre testimoni de l'antiguitat del nostre ofici de terrissers, el més antic del món, com sempre hem dit:

Ofici noble, bonic i gallart,  
entre tots el primer,  
en l'art del fan  
DÉU fou  
el primer terrisser  
i l'home el primer atuell.

Recordem també en aquestes festes el cant que abans, ara i sempre hem fet els terrissers:

Siau nostres advocats, Santes Justa i Rufina

**XAVIER BONADONA i BOSCH**

*Quart 1984*

MATERIALES PARA LA  
CARPINTERIA - EBANISTERIA  
DECORACION y CONSTRUCCION



*Cosme Domingo*

---

Plaza Marqués de Camps, 11  
Teléfono 20 07 27

ALMACEN Y OFICINAS:  
Ctra. San Feliu de Guíxols, 6 y 8  
Teléfono 20 13 41  
GERONA



# CAN MASCORT

*Especialitats en carn a la brasa*

Ctra. dels Àngels, km. 3 GIRONA



# Magatzem QUART

---

NOVETATS EN LLAMINS I PRODUCTES DE CONFITERIA  
JOGUINES ORDINÀRIES I REQUINCALLA

Costat Camp de Futbol Vell — Tel. 46 91 15 QUART

TRANSPORTS

# Joan Bufí, S.A.

Servei diari Girona a Barcelona

Agència a **GIRONA**  
C/. Sant Miquel, 18  
Tel. 21 27 58

Agència a **BARCELONA**  
C/. Badajoz, 74  
Tel. 300 25 12



CERÀMIQUES I CUINES, S.A.

- *REVESTIMENTS*
- *PAVIMENTS*
- *SANITARIS*
- *MOBLES DE CUINA*

Carrer Rutlla, 21 • Telèfon 20 67 02 • **GIRONA**



ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL

# Auto-Eléctric SALT

---

Major de Salt  
Tel. 23 58 07

SALT (Girona)



## Francesc Bonadona

*TERRISSA NEGRE POPULAR*

---

Ctra. Girona, 123 — Tel. 46 90 42  
QUART (Girona)

TRANSPORTES

# Rafael Calero



**Servicios de camión, grúa y Retroexcavadora**



---

Mas d'Onyar • Tels. 46 91 93 — 46 91 08

**QUART**



*oficina i arxiu, s. a.*

*MÀQUINES I MOBLES PER L'OFICINA*

*Làmpares, mobles, arxivadors,  
mostradors i tot tipus  
d'accessoris per a oficina*



C/. Joan Maragall, 40-42  
Tel. 20 55 16 **GIRONA**



- \* CLASSES DE FRANCÈS
- \* CLASSES DE CATALÀ
- \* ACTIVITATS CULTURALS

adreça i informació:

CARRER FIGUEROLA 15 mal  
TEL. 20 04.06

1883

HORARI:  
DE 10 A 13 H. (MATÍ)  
DE 16 A 22 H. (VESPRE)

1983

*un segle de cultura*

# EUROPROMO, S.A.

Naus industrials, solars, xalets, vivendes,  
urbanitzacions i tota mena  
de qüestions immobiliàries.

---

Gran Via de Jaime I, 42  
Tel. 20 98 00

GIRONA

## *TRANSPORTS*

---

# RUFÍ

(camió grua)

Ctra. de Sant Feliu, s/n.  
Tel. 46 91 73

QUART



# VENDA DE LLENYA

**PILAR FIGUERAS**

---

Pujada Església, 11  
Tel. 46 90 51

**QUART**

# CRE·SO

**GESTORIA ADMINISTRATIVA -ASSEGURANCES**

**JORDI TURON i PISERRA**

*Gestor Administratiu*

**JOSEP M.<sup>a</sup> DOMÈNECH i PLANA**

*Agent d'Assegurances*

**LLUÍS AYMERICH i VIÑALS**

*Graduat Social*

*Titular Mercantil*

---

Ultònia, 3-1.<sup>er</sup>  
Tel. 21 41 08 (4 línies)  
**GIRONA**



# CASELLAS, S.A

INSTAL·LADORS D'AIGUA, GAS I ELECTRICITAT

C/. Ballesterias, 32 — Tel. 21 23 18 GIRONA  
C/. Raval, s/n.º — QUART

HOSTAL DEL PEIX



SANT MATEU de MONTNEGRE  
A 7 KMTS de QUART



tel. 46 91 42

## Especialitats

Bullavesa  
Entremès de peix  
Rap a la marinera  
Almejas a la marinera  
"Zarzuela"  
Peix al forn  
Bullon  
Cargols amb cabra de mar  
Graellada de peix  
i en fi, tot el que sigui de peix



LA UNIO ESPORTIVA QUART  
VOL FER PALES EL MES  
PROFUND AGRAÏMENT ALS  
SEUS SOCIS, SIMPATITZANTS  
I COL.LABORADORS TOTS, PER  
L'AJUDA QUE DURANT TOT  
L'ANY ENS HAN DISPENSAT,  
I AMB L'ESPERANÇA DE SEGUIR  
CÓMPANT AMB LA SEVA  
PARTICIPACIO  
ELS HI DESITGEM UNA FESTA MAJOR  
MOLT GRATA I PLENA  
DE-SATISFACCIONS.

LA JUNTA DIRECTIVA.

SERVICIO DE GRUA



## Garage PITU

Urbanización Almeda, • Tel. 46 90 09  
QUART (Girona)

Nocturno: 23 13 59  
Festivos: 23 93 46



División  
Inmobiliaria



### PROMOCION — CONSTRUCCION

Venta de casas y parcelas • Más de 100 diseños  
a su disposición • Compra-venta de inmuebles  
y terrenos • Servicios de reparación, conservación  
y jardinería

Ctra. de Girona, 19  
Tels. 46 91 48 — 29 00 44

QUART



# BALANÇ ESPORTIU

N. Bou

Enllestida ja la Temporada 83-84 de futbol, i aprofitant l'avinentsa del programa-llibre de la Festa Major, passarem a fer un breu resum de la forma que s'han desenvolupat els nostres equips en les diferents categories.

Com de costum, començarem a parlar dels més petits, dels ALEVINS, tot dient que la seva participació en el Campionat de Lliga ha estat molt meritòria millorant el seu rendiment durant el curs de la competició, doncs hem de tenir en compte que alguns d'aquests nens mai no havien jugat cap partit, i progressivament s'ha aconseguit perfeccionar el seu joc i formar un bon equip que no desmereixia davant els altres equips ja més formats i a la vegada es practicava un futbol molt bonic. Això ha estat possible gràcies a l'esforç i dedicació del seu entrenador, en Quim Gironès.

El lloc que s'ocupà al final de la Lliga fou el sisè, a tant sols dos punts del quart lloc, el que hagués estat molt excel·lent, però hem de remarcar que els equips capdavanters eren d'un caire més experimentat.

Aquests són els resultats del Campionat d'ALEVINS i la classificació final:

| PRIMERA VOLTA             | SEGONA VOLTA              | CLASSIFICACIÓ          |
|---------------------------|---------------------------|------------------------|
| Callella B - Quart 2-3    | Quart - Callella B 6-1    | Bisbalenc 51 punts     |
| Quart - Palafrugell B 3-0 | Palafrugell B - Quart 2-6 | Doble Set 49 punts     |
| La Pera - Quart 3-0       | Quart - La Pera 3-0       | Bons Aires A 38 punts  |
| Quart - Doble Set 0-9     | Doble Set - Quart 2-0     | Sporting 35 punts      |
| C. Andalusia - Quart 1-3  | Quart - C. Andalusia 8-2  | La Pera 35 punts       |
| Quart - Vilarroja 2-4     | Vilarroja - Quart 2-0     | QUART 33 punts         |
| La Salle G.B. - Quart 4-1 | Quart - La Salle G B. 2-1 | Pontense 29 punts      |
| Quart - Pontense 0-0      | Pontense - Quart 4-0      | Vilarroja 29 punts     |
| Sarrià - Quart 0-3        | Quart - Sarrià 2-1        | La Salle G.B 23 punts  |
| Quart - Sta. Eugènia 5-0  | Sta. Eugènia - Quart 2-6  | Palafrugell B 21 punts |
| Quart - Bons Aires A 1-5  | Bons Aires - Quart 3-3    | Sarrià 18 punts        |
| Cervià - Quart 1-2        | Quart - Cervià 9-0        | Callella B 15 punts    |
| Quart - Bisbalenc 0-10    | Bisbalenc - Quart 6-3     | Cervià 9 punts         |
| Sporting - Quart 1-1      | Quart - Sporting 0-0      | Sta Eugènia 8 punts    |
|                           |                           | C. Andalusia 7 punts   |

Es marcaren 75 gols a favor i s'encaixaren 67 en contra. Es guanyaren 14 partits, s'empataren 5, i se'n perderen 9.

Del total dels 56 punts possibles se'n perderen 23.

Aquests són els nens que formaven l'equip d'ALEVINS:

PORTERS: Ricard Rincón i Francesc Diz; DEFENSES: Carles León, Ivan Hornos, Angel Martínez, Francesc Lorenzo i Carles-Joan Serra; MITJOS: Marc Gironès, Lluís Carbonell i Jordi Ribas; CAPD'AVANTERS: Joan Tarré, Joanito Marín, Juan Ji-



AGUILA IMPERIAL

**AGUILA  
IMPERIAL**

CERVEZA ESPECIAL

Ctra. St. Feliu, km. 7,700 — Tel. 46 92 14  
**QUART**

ménez, Antonio Lorenzo, Jordi Massegur i Miquel Polvillo.

La propera temporada s'espera també fer molt bon futbol, malgrat els que ja han acabat l'edat d'Alevins doncs hi ha un grupet de nens que despunten per les seves maneres i tenen molta afició.



Equip d'Alevins

Fent referència a l'equip d'INFANTILS, enguany prengué part en un grup giro-ní un xic «descafeïnat», de només 12 equips, i al final tant sols ni quedaren 11, per retirar-se el Fornells. Això fou degut a que del grup que normalment es formava de Girona i els seus entorns, al haver-se incrementat molt el nombre d'equips que l'integraven, la Federació va decidir dividir-lo en dos, quedant el nostre grup molt desfachat, doncs abans de començar la competició ja se suposava quins serien els equips punters i quins els més fluixos. Davant d'això el propòsit del nostre equip era aspirar mínimament al quart lloc, que finalment s'aconseguí, però bastant allunyats dels tres primers classificats.

Esperem que per el proper any la composició del grup d'aquesta categoria sigui més ampla i competitiva, i que es millori aquest quart lloc assolit tot i que enguany són nou els jugadors considerats titulars que acaben l'edat infantil i que passaran a jugar amb els juvenils la propera temporada.

Els resultats obtinguts per l'equip d'INFANTILS i la seva classificació final quedaren així:

| PRIMERA VOLTA         | SEGONA VOLTA   | CLASSIFICACIÓ              |
|-----------------------|--|----------------------------|
| Quart - Vilarroja     | 1-2 Vilarroja - Quart                                  | Vilobi 42 punts            |
| Caldes - Quart        | 1-3 Quart - Caldes                                     | 3-0 La Salle G.A. 35 punts |
| Quart - Doble Set     | 1-5 Doble Set - Quart                                  | 5-2 Doble Set 35 punts     |
| Tertúlia - Quart      | 1-2 Quart - Tertúlia                                   | 4-0 Quart 26 punts         |
| Quart - Fornells      | 17-0 Fornells - Quart <small>(IN. P. FORNELLS)</small> | 6-3 Vilarroja 25 punts     |
| Pontense - Quart      | 3-4 Quart - Pontense                                   | 3-0 Tertúlia 20 punts      |
| Quart - Llagosterenc  | 5-1 Llagosterenc - Quart                               | 4-5 Sporting 20 punts      |
| Quart - La Salle G.A. | 2-2 La Salle G.A. - Quart                              | 1-1 Llagosterenc 13 punts  |
| Vilobi - Quart        | 12-1 Quart - Vilobi                                    | 0-1 Caldes 13 punts        |
| Sporting - Quart      | 3-2 Quart - Sporting                                   | 10-3 Pontense 9 punts      |
| Quart - C. Andalusia  | 17-0 C. Andalusia - Quart                              | 2-4 C. Andalusia 3 punts   |

RESTAURANT

# «El Capritxo»



Ctra. Sant Feliu de Guixols, 91  
Tel. 21 90 36 **GIRONA**

*Su aneu a La Bisbal  
passeu per Ceràmiques*

## NADAL

**CERÀMICA D'ARTESANIA**

---

L'Aigueta, 84  
Telèfon 64 03 88  
**LA BISBAL (Girona)**

Snack • Bar

# CANDILEJAS



*Variedades en tapas de cocina  
GRANIZADOS*

---

República Argentina, 9  
Tel. 23 51 46 **SALT**



## ASISTENCIA DE NEUMATICOS

Reparación y venta de toda clase  
de neumáticos  
Equilibrado electrónico de ruedas

---

C/. Sta. Eugenia, 190-192  
Tel. 23 12 61 **GIRONA**



Els gols a favor van ésser 89 i els encaixats 53. Essent 12 els partits guanyats, 2 empatats i 7 perduts. Dels 42 punts en joc van deixar de guanyar-se 16.

Aquesta fou la plantilla INFANTIL d'enguany:

PORTER: Joan Peradalta; DEFENSES: Jordi Juny, Joan Solés, Josep M<sup>a</sup>. Anglada, David Gironès, Albert Blázquez i Xavier Bautista; MITJOS: Albert Carreras, Jaume Giralt, Emili Gutiérrez, i Jordi Ruano; CAPDAVANTERS: David Brugada, Santi Florenza, Robert Gironès i Manolín Pérez.



*Equip de Juvenils*

I passant a comentar la trajectòria en la lliga de l'equip dels JUVENILS, malgrat haver-se aconseguit una de les millors classificacions de la història, hem quedat, en part, decebuts, per quant el propòsit de tots era el d'assolir el títol de campions i així poder jugar la propera Temporada en la categoria Preferent; això no ha estat possible per la pèrdua de 13 punts durant tot el campionat, 11 dels quals es perderen malauradament a causa de la desafortunada tasca de l'entrenador amb qui s'inicià la Temporada, i essent del tot obligat prendre la decisió de canviar la direcció de l'equip, ja que a la manca de bons resultats si afegia el malestar entre els mateixos components de la plantilla i l'entrenador. Veient això, es demanà a l'Eugeni Bou que novament se'n fes càrrec, resultant molt positiva la seva labor, ja que d'un cinquè lloc (a partir del segon partit de la 2<sup>a</sup> volta), s'ocupà al final la segona plaça i per tant el sots-campionat, perdent tant sols dos punts (amb dos empats) en tota la resta de la Temporada, però ja no va ésser possible atrapar al primer classificat, l'equip de la Peña Bons Aires, que en el decurs de la segona volta els resultats també li foren favorables.

Per la propera competició de Lliga s'espera poder tornar lluitar per conquerir aquest anhelat títol de campions, doncs, malgrat els jugadors de vàlua que han acabat la seva edat Juvenil, n'hi queden nou del tot foguejats dins la categoria, que afegint-hi als fins ara Infantils que s'integraran, es formarà una bona plantilla de la que se n'espera una alt rendiment. Des d'aquí demanem a tots aquests nois, que hi posin tot el seu interès i dedicació per tal d'assolir la fita que es pretén.

Acabada la competició de Lliga es prengué part en el Triangular Internacional de Futbol Juvenil a Caldes, resultant campió el nostre equip al guanyar a l'equip francès del Chateaufortais pel resultat de 2 a 0 i a l'equip amfitrió, el Caldes, pel resultat de 2 a 1.

Així mateix, en el Torneig de Vilarroja, en la seva Festa Major, es conquerí també

CALÇATS I BOLSOS

*Arlli*

Rbla. Verdaguer, 5 — Albareda, 10  
Tel. 20 22 75

GIRONA

CARNS I EMBOTITS



**JOAN  
BERENGUER**

Ctra. St. Feliu, 97 — Tel. 46 90 67 *QUART*

la victòria pel resultat de 5 gols a 3.

Com a cloenda de la Temporada, en el decurs d'un sopar, com ja és habitual, la Junta Directiva lliurà uns guardons als jugadors que finalitzaven la seva etapa en l'equip Juvenil.

Els resultats en la competició JUVENIL de Lliga foren el següents:

| PRIMERA VOLTA        |      | SEGONA VOLTA         |     | CLASSIFICACIÓ |          |
|----------------------|------|----------------------|-----|---------------|----------|
| Vilarroja - Quart    | 2-7  | Quart - Vilarroja    | 0-1 | Bons Aires    | 54 punts |
| Quart - Sàbat        | 1-2  | Sàbat - Quart        | 1-4 | QUART         | 47 punts |
| Sant Gregori - Quart | 2-0  | Quart - Sant Gregori | 8-0 | Sàbat         | 42 punts |
| Quart - C. Andalusia | 6-1  | C. Andalusia - Quart | 0-7 | Montessori    | 39 punts |
| Pontense - Quart     | 2-3  | Quart - Pontense     | 1-0 | Vilarroja     | 39 punts |
| Quart - Sporting     | 5-0  | Sporting - Quart     | 1-3 | Coma Cros     | 35 punts |
| Doble Set - Quart    | 2-6  | Quart - Doble Set    | 5-1 | Cassà         | 34 punts |
| Quart - Coma Cros    | 4-2  | Coma Cros - Quart    | 0-5 | Doble Set     | 33 punts |
| Quart - Tertúlia     | 11-1 | Tertúlia - Quart     | 0-3 | Pontense      | 29 punts |
| Sarrià - Quart       | 0-2  | Quart - Sarrià       | 2-1 | Sarrià        | 28 punts |
| Quart - Montessori   | 1-2  | Montessori - Quart   | 2-2 | Sporting      | 25 punts |
| Celrà - Quart        | 1-3  | Quart - Celrà        | 9-2 | Sant Gregori  | 24 punts |
| Quart - Cassà        | 2-2  | Cassà - Quart        | 1-2 | Celrà         | 19 punts |
| Bons Aires - Quart   | 4-3  | Quart - Bons Aires   | 2-2 | C. Andalusia  | 15 punts |
| Quart - La Salle G.  | 5-0  | La Salle G. - Quart  | 0-5 | Tertúlia      | 6 punts  |
|                      |      |                      |     | La Salle G.   | 1 punt   |

S'aconseguí un total de 117 gols a favor i 35 en contra. Els partits guanyats van ésser 22, s'empataren 3 i se'n perderen 5. Del total de 60 punts possibles es varen deixar de guanyar 13.

L'equip dels JUVENILS estava format per aquests jugadors:

PORTER: Joan Cabarrocas; DEFENSES: Santi Coll, Joan Lloret, Lluís Trias, Carles Faüchs, Josep-Manel Suàrez, Juani Pérez i Miquel bossacoma; MITJOS: Sebas Gutiérrez, Martí Ayats, Paco Polvillo, Miquel Figueres i David Tibau; CAPDANTERS: Xevi Lloret, Lluís Lloret, Manel Soto, Josep Gonzàles i Josep Pujol.



Equip de Juvènils 1964-65

# Gestoria BOSCH

*Tota mena de gestions relacionades amb:*  
**Assumptes Fiscals • Automòbils •**  
**Permisos de Conduir • Assegurances Socials, etc.**

---

Gran Via de Jaume I, 37-2º-3.ª  
Tel. 20 14 19 GIRONA

# muebles artesanía



## garolera hnos, s.a.

Ctra. de Gerona a St. Feliu de Guixols, km. 4'3  
Tel. 46 91 16 QUART (Girona)

No es pot cloure aquest comentari referent als Juvenils, sense remarcar els noms dels golejadors d'aquest equip des de la Temporada 1979-80, porta mercès a una acurada recopilació que el nostre company Enric Plantés ha portat a cap durant tots aquests anys.

Aquests foren els golejadors: TEMPORADA 1979-80: Albert Besalú, 20 gols, Carles Ortega, 15, Jordi Senabras, 6, Francesc Robles, 4, Angel Muñoz, 2, Narcís Monó, 1, Joan Martí, 1, Albert López, 1, Joan Cebrián, 1, i Miquel Combis, 1; TEMPORADA 1980-81: Josep Roca, 9 gols, Carles Ortega, 8, Joaquim Brugués, 8, Josep Polvillo, 5, Agustín Iglesias, 5, Lázaro Rivera, 5, Joan Cebrián, 5, J.L. Guerrero, 4, Xavier Auguet, 3, Paco Polvillo, 3, Antoni Jiménez, 2, Quico Durán, 2, Miquel Combis, 1, Angel Portillo, 1, i Joaquim Duran, 1. TEMPORADA 1981-82: Joaquim Duran, 20 gols, Paco Polvillo, 15, Lázaro Rivera, 14, Joan Cebrián, 8, Agustín Iglesias, 7, Lluís Lloret, 4, Quico Duran, 3, Joaquin Brugués, 3, Santi Coll, 2, i J. L. Guerrero, 2. TEMPORADA 1982-83: Lluís Lloret, 27 gols, Agustí Iglesias, 24, Quico Duran, 11, Paco Polvillo, 9, Martí Ayats, 6, Narcís Costa, 6, Joaquim Duran, 2, Joan Lloret, 1, Joaquim Brugués, 1, i Carles Faüchs, 1. TEMPORADA 1983-84: Manel Soto, 21 gols, Xevi Lloret, 20, Lluís Lloret, 19, Paco Polvillo, 18, Sebas Gutiérrez, 16, Josep González, 9, Martí Ayats, 6, Joan Lloret, 2, Miquel Figueras, 2, Santi Coll, 1, i Carles Faüchs, 1.

Tal com se n'ha vingut fent ressó, la propera Temporada entraran en litigi dins la U.E. QUART, dos nous equips: el d'AFICIONATS i el d'ALEVINS ESCOLARS. El d' Aficionats es pretén formar-lo per nois residents a Quart, i entre els qui acaben l'etapa de Juvenils a fi de demanar-los-hi continuïtat en la seva tasca esportiva; i el d'Alevins Escolars a fi que tots els nens de Quart, petits, s'iniciïn en el món del futbol en una edat més aventajosa i puguin gaudir plenament d'aquest esport. Així doncs, tots els nens que tinguin de 9 a 11 anys o que els facin haviat, podran inscriure's en aquest equip, pel que caldrà que es facin el Carnet d'Identitat, necessari per poder fer-se la llicència de jugador.

Per tirar endavant aquests equips, així com els altres ja en competició, caldrà més que mai l'ajut i la col.laboració de tots. Per això demanem que tothom qui vulgui participar en aquesta nova tasca s'adreci a la Junta Directiva de La Unió Esportiva Quart, per donar el seu recolçament, cosa que demanem també als pares dels jugadors, especialment dels més petits, per tal d'ajudar en els desplaçaments de partits i entrenaments; ja que, malgrat l'esforç que hi posem els components de la Junta, no és possible estar amb tots els equips a la vegada.

També és necessària l'obtenció de noves fonts d'ingressos per fer front a les despeses dels equips, ja que amb penes i treballs es fa cau i net al termini de les temporades, i ara encara serà més difícil amb la integració d'aquests nous equips. A tal fi es desitja incrementar el nombre de socis, com també es crearà el carnet de Soci Protector per a tothom qui vulgui col.laborar de forma més generosa. També es posaran unes valles publicitàries al camp de futbol, i demanem als comerciants de Quart i en general que s'interessin per tenir-hi el seu anunci, alhora que aportaran així el su ajut envers l'Entitat.

Al emprendre la nova Temporada s'espera també poder comptar amb l'arranjament total del vestidors interiors del camp de Futbol, així com donar solució definitiva al problema de l'aigua calenta i l'arranjament del terreny de joc, ja que amb els esmentats nous equips serà del tot necessari que estiguin acondicionats els vestidors i resolts els altres problemes esmentats.

Finalment, la U.E. Quart vol fer palès el seu agraïment a tots els qui d'una manera o altra ens donen el seu suport de forma desinteressada, i desitgem a tots els veïns de Quart, aficionats i simpatitzants tots, que passin una molt venturosa i plaent Festa Major.



*Suministros Cataluña, S. L.*

AGENTE  
**VOLVO**

**CAMIONES Y AUTOBUSES**



Passeig Marquès de Camps, 3  
Tels. 23 33 11 — 23 78 83  
**SALT** (Girona)



*ESPECIALITAT ÚNICA EN PEIX I MARISC*



DEL MAR A LA TAULA  
PASSANT PER  
MARISQUERIA

**J. MAIKEL**

---

Dr. Ferran, 13 — Telèfon 23 07 45 SALT

INSTALLACIONS

- ◆ **Algua**
- ◆ **Llum**
- ◆ **Electrodomèstics**
- ◆ **Ràdio i TV**
- ◆ **Música i Antenes**

B

A

B

C. Almeda, 20 · Tel. 469059  
QUART (Girona)

---

Llenyes

---

Lluís Pons

---

---

«Alias Suñer»

C/ San Anton

Tel. 46 16 53

CASSÀ DE LA SELVA





# MODELAUTO

DESGUACE DE AUTOMOVILES

---

Ctra. Girona a Sant Feliu, km. 5  
Teléfono 46 92 13

**QUART**  
(Girona)



# CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA

---

**CENTRAL:**

Avgda. Sant Francesc, 34-36  
Tel. 20 62 00

# AGRAÏMENT

---

La feina que porta la preparació de la Festa Major no és, com podeu suposar, poca ni senzilla. Es molta la gent que d'una o altra manera hi col.labora. Hem d'agrair a tots ells la dedicació i l'interès demostrat.

Cal fer esment, en primer lloc, d'una innovació que tots haureu constatat. El dibuix de la portada és fruit de la creativitat dels nostres més joves col.laboradors. No va ésser fàcil escollir d'entre tots els originals realitzats pels nois i noies de les escoles, la veritat és que tots mereixien l'honor d'aparèixer a la portada. Podem dir, doncs, que aquest representa la contribució de tots ells en l'elaboració del programa.

Com cada any hem comptat amb la col.laboració i el suport econòmic dels comerços indústries i entitats bancaries anunciants, del nostre Ajuntament i de la Diputació de Girona, així com amb l'aportació de tots els veïns del poble.

A tots, el nostre més cordial agraïment.

**La Comissió**



CARROCERIAS  
**PIRINEUS**

Ctra. Gerona-Anglès  
Afueras SALT, s/n.º  
Teléfono 23 69 38  
Apartado 278  
**GIRONA**

CURSO VERANO



# KENSINGTON SCHOOL

ESCUELA DE INGLES  
CATALÀ y ALEMAN

MAS PROFESORES TITULADOS

---

Carrer Nou, 14 — Entlo. — Tel. 21 34 45  
GIRONA



Tipografia-Offset

**impremta**  
**PAGÈS**

---

Eixampla, 8 — Tel. 42 01 07

ANGLÈS (Girona)



**RENAULT**

**Vehículos Industriales**

# TRACTO-CAMION RENAULT 355 LA ECONOMIA EN RUTA

Venga a verlo a:

**GERAUTO**

sta. eugenia, 7 — tel. 20 13 66  
GIRONA

ctra. nacional II, km. 718,700

tel. 47 64 75

FORNELLS DE LA SELVA

ctra. vilablareix, s/n — tel. 23 28 11  
SALT

Venga a ver el Tracto-Camión RENAULT 355. Un camión que marca una nueva frontera en ahorro de combustible y rentabilidad. Lo último en tecnología al servicio de la economía.

En RENAULT no ahorramos medios. Para que usted ahorre dinero.



**■ PEUGEOT 205**

***Contigo  
al fin del mundo.***



**Ven a probarlo**

**GERAUTO**

sta. eugenia, 7 — tel. 20 13 66  
GIRONA

**Venga a verlo a:**

ctra. nacional II, km. 718,700

tel. 47 64 75

**FORNELLS DE LA SELVA**

ctra. vilablareix, s/n — tel. 23 28 11

SALT

**su concesionario PEUGEOT TALBOT**

